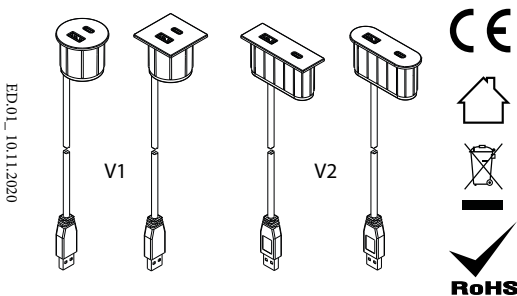


Versa Pick USB A+C

Tasoon upotettava USB-latauspistoke / Power module for table
tops / Leistungsmodul für Tischplatten / Module d'alimentation pour plateaux
de table



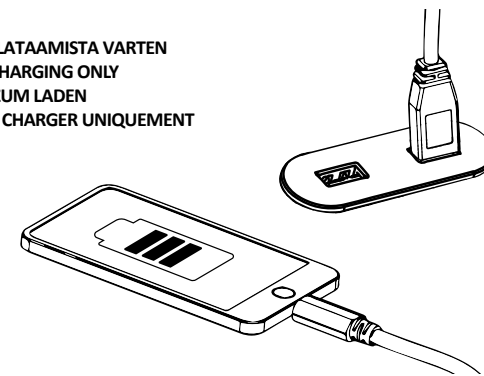
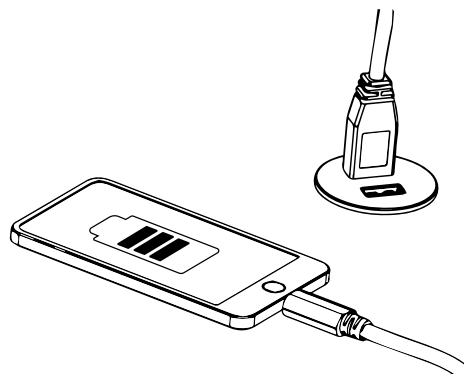
SISÄLTÖ / CONTENTS / LIEFERUMFANG / CONTENU

Versa Pick



NOPEASTI LATAAVA VIRTALÄHDE
FAST CHARGING POWER SUPPLY
SCHNELLE STROMVERSORGUNG
ALIMENTATION RAPIDE

VAIN LATAAMISTA VARTEN
FOR CHARGING ONLY
NUR ZUM LADEN
POUR CHARGER UNIQUEMENT



TURVALLISUUSOHJEET (FI)

- Sähköiskun vaaran vähentämiseksi käytä vain sisätiloissa.
- Sähköiskun vaaran vähentämiseksi katkaise virta pistorasiasta ennen laitteen asentamista tai poistamista.
- Älä yritä avata tai korjata laitetta itse. Sisällä ei ole käyttäjän huollettavia osia.
- Älä kytke laitteita, jotka ylittävät tuotteen tarrassa ilmoitetun ampeerimäärän.
- Tämä laite on liitettävä oikein asennettuun pistorasiaan ja varustettava maadoitusliitännällä voimassa olevien normien mukaisesti.
- Älä käytä tuotetta jatkojohtojen tai sovittimien kanssa, jotka voivat estää sen yhteyden maahan.
- Älä käytä tuotetta, jos ympäröivä alue on märkä. Jos tuotteen sisään on roiskunut nestettä, irrota pistoke pistorasiasta ja ota yhteyttä pätevään henkilöstöön.
- Älä asenna tuotetta lähelle lämmönlähteitä.

SAFETY INSTRUCTIONS (EN)

- To reduce the risk of electrical shock - use only indoors.
- To reduce the risk of electrical shock - disconnect power to the receptacle before installing or removing the unit.
- Do not attempt to open or repair the device yourself. There are no user-serviceable parts inside.
- Do not plug in equipment that exceeds the amperage rating indicated on the product's label.
- This appliance must be connected to a main socket correctly installed and provided with ground connection in accordance with current norms.
- Do not use the product with extension cords or adapters that could eliminate its connection to ground.
- Do not use the product if the surrounding area is wet. If you have spilled liquid into the product, disconnect the plug from the wall outlet and contact qualified personnel.
- Do not install the product near any heat sources.

SICHERHEITSHINWEISE W (DE)

- Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern - nur in Innenräumen verwenden.
- Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, trennen Sie die Steckdose von der Stromversorgung, bevor Sie das Gerät installieren oder entfernen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu öffnen oder zu reparieren. Im Inneren befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile.
- Schließen Sie keine Geräte an, die die auf dem Produktetikett angegebene Stromstärke überschreiten.
- Dieses Gerät muss an eine ordnungsgemäß installierte Hauptsteckdose angeschlossen und gemäß den geltenden Normen mit einem Erdungsanschluss versehen werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mit Verlängerungskabeln oder Adaptern, die die Erdung beeinträchtigen könnten.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Umgebung nass ist. Wenn Sie Flüssigkeit in das Produkt verschüttet haben, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und wenden Sie sich an qualifiziertes Personal.
- Das Produkt nicht in der Nähe von hoher Hitze installieren.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ (FR)

- Pour réduire le risque de choc électrique - utilisez uniquement à l'intérieur.
- Pour réduire le risque de choc électrique - débranchez l'alimentation de la prise avant d'installer ou de retirer l'unité.
- N'essayez pas d'ouvrir ou de réparer l'appareil vous-même. Il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- Ne branchez pas d'équipement dépassant l'ampérage indiqué sur l'étiquette du produit.
- Cet appareil doit être branché sur une prise principale correctement installée et munie d'une prise de terre conforme aux normes en vigueur.
- N'utilisez pas le produit avec des rallonges ou des adaptateurs qui pourraient éliminer sa connexion à la terre.
- N'utilisez pas le produit si la zone environnante est humide. Si vous avez renversé du liquide dans le produit, débranchez la fiche de la prise murale et contactez du personnel qualifié.
- N'installez pas le produit à proximité de sources de chaleur.

ASENNUS (FI)

Ennen kuin jatkat, tutustu asennusohjeisiin ja lue turvallisuusohjeet huolellisesti.

INSTALLATION (EN)

Before proceeding, refer to the installation instructions and read carefully the safety precautions.

INSTALLATION (DE)

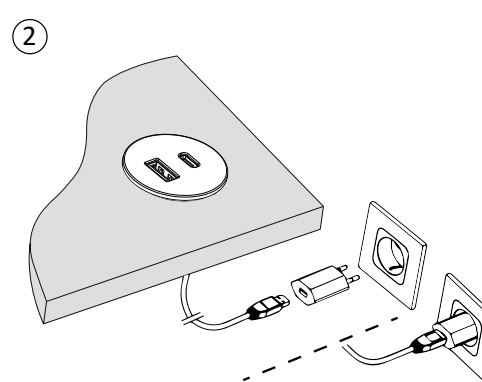
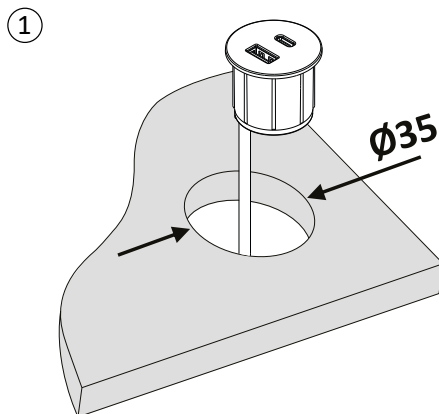
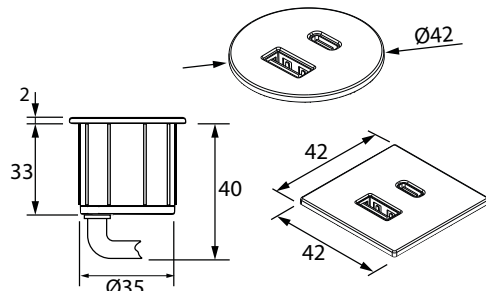
Bevor Sie fortfahren, lesen Sie sich bitte die Installationsanleitung und die sicherheitshinweise aufmerksam durch.

INSTALLATION (FR)

Avant de continuer, reportez-vous aux instructions d'installation et lisez attentivement les consignes de sécurité.

V1

MITAT / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN / DIMENSIONS

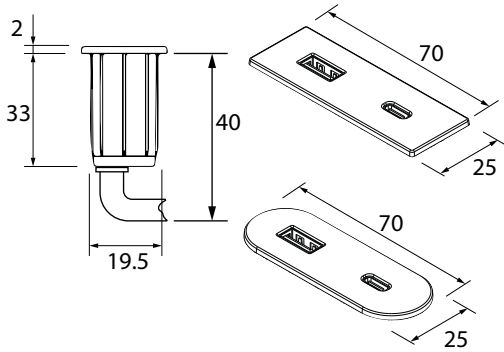


asa
International Group

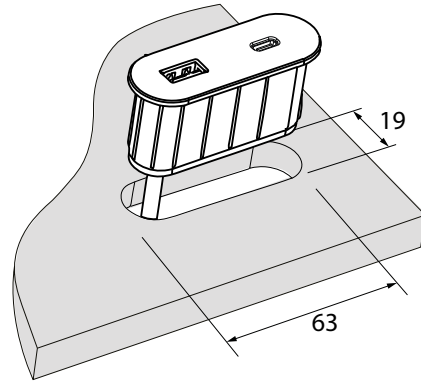
A.S.A. Plastici S.r.l | Via Buonarroti, 60 | 20090 Trezzano S/N (MI) Italy | P.IVA IT02526270158
Tel/Phone +39024455894 | Fax +39024450107 | Website: www.asaplastici.com | E-mail: info@asaplastici.it



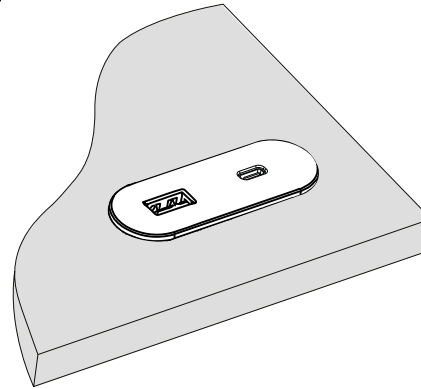
MITAT / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN / DIMENSIONS



①



②



HUOLTO

(FI)

Käytä neutraaleja puhdistusaineita (PH 7). Vältä naarmuttavia, hankaavia aineita (esim. hankausaine). Älä käytä hankaavia liinoja tai riepuja. Voimakkaasti happamat tai emäksiset puhdistusaineet, kuten yleispuhdistusaineet tai rasvanpoistoaineet, ovat kiellettyjä.

Tämän oppaan sisältö on tarkoitettu vain tiedoksi. Kaikki tuotteen mitat ja tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

MAINTENANCE

(EN)

Please use neutral cleaning agents (PH 7). Avoid scratching, abrasive agents (scouring milk). Do not use abrasive cloths or rags. Strongly acidic or alkaline cleaning agents such as all-purpose cleaners or degreasers are prohibited.

The contents of this manual are for informational purposes only. All product dimensions and specifications are subject to change without notice.

PFLEGEHINWEISE

(DE)

Bitte verwenden Sie neutrale Reinigungsmittel (PH7). Stark saure oder alkalische Reiniger wie Mehrzweckreiniger oder Entfetter sind verboten. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Tücher oder Lappen.

Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung dient ausschließlich zu Informationszwecken. Alle Produktmaße und Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

ENTRETIEN

(FR)

Veillez utiliser des détergents neutres (PH7). Les nettoyeurs fortement acides ou alcalins tels que les nettoyeurs multi-usages ou les dégraissants sont interdits. N'utilisez pas de produits abrasifs, de chiffons ou de chiffons.

Le contenu de ce manuel est fourni à titre informatif uniquement. Toutes les dimensions et spécifications du produit peuvent être modifiées sans préavis.

HÄVITTÄMINEN

(FI)

WEEE

Sähkö- ja elektroniikkajätettä



Tuotteet on kierrätettävä asianmukaisesti, eikä niitä saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Hävitys yleisen kotitalousjätteen mukana on kielletty.

DISPOSAL

(EN)

WEEE

Waste of electric and electronic equipment



Products must be recycled properly and should not be disposed as household waste. Disposal in general household waste is prohibited.

PRODUKTENTSORGUNG

(DE)

WEEE

Abfall von Elektro- und Elektronikgeräten



Diese Produkte müssen ordnungsgemäß recycelt werden und dürfen nicht als Hausmüll entsorgt werden. Entsorgung im Hausmüll ist verboten.

ÉLIMINATION

(FR)

WEEE

Déchets d'équipements électriques et électroniques



Les produits doivent être recyclés correctement et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. L'élimination dans les ordures ménagères est interdite.

TEKNISEET TIEDOT / SPECIFICATIONS / SPEZIFIKATIONEN / CARACTÉRISTIQUES

Toimintaympäristö Operating environment Betriebsumgebung Environnement d'exploitation	Sisätilat, kuivassa Indoor, dry Innenbereich, trocken Intérieur, sec		Rungon materiaali Body material Körpermateriel Matériau du corps	Zama Zamak Zamak Zamak	
Toimintalämpötila Operating temperature Betriebstemperatur Température de fonctionnement	0°C~40°C		* Sisääntulo Input Eingang Entrée	AC	110-240V AC 50/60 Hz
Varastointilämpötila Storage temperature Lagertemperatur Température de stockage	-20°C~75°C		* Sisääntulo Input Eingang Entrée	DC	5V/9V
Toimintakosteus Operating Humidity Luftfeuchtigkeit, Betrieb humidité d'exploitation	20%~85%		* Ulostulo Output Ausgang Sortie	DC	5V/9V
Varastointikosteus Storage Humidity Luftfeuchtigkeit, Lagerung Humidité de stockage	5%~95%		Kokonaisteho Total power Gesamtleistung Pouvoir total	Nopea lataus Fast charging Schnellladung Charge rapide	jopa 18W Up to 18W Bis zu 18W Jusqu'à 18W

* Noudata tuotteen etiketissä olevia ohjeita. Tekniset tiedot voivat vaihdella, koska tuote on räätälöitävissä pistorasian tyyppin mukaan.

* Follow the specifications listed on the product's label. The specifics may vary, as the product is customizable by type of sockets.

* Folgen Sie den Angaben auf dem Etikett des Produkts. Die Spezifikationen können variieren, da das Produkt nach Art der Steckdosen anpassbar ist.

* Suivez les spécifications indiquées sur l'étiquette du produit. Les détails peuvent varier, car le produit est personnalisable par type de prises.